Hinweise zur Erstellung einer .csv-Datei mit Tierdaten

zur Unterstützung der ELAN-Antragstellung –

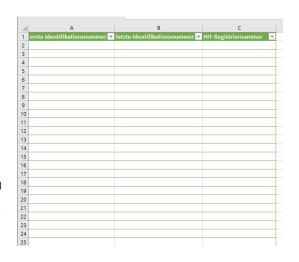
1. Ausgangsdatei herunterladen

Auf der Internetseite der Landwirtschaftskammer NRW können Sie eine Musterdatei für die Erstellung der Tieraufstellung herunterladen. Die Verwendung dieser Datei ist nicht zwingend, Sie können auch eine eigene Datei erstellen.

2. Ausfüllen der Datei

Nachdem Sie die Musterdatei geöffnet haben, sehen Sie eine Tabelle mit 3 Spalten.

Diese Felder sind mit den Ohrmarkennummern der Schafe und/oder Ziegen und den HIT-Registriernummern des tierhaltenden Betriebs zu füllen. Die Ohrmarkennummer bei Antragstellung ist in der linken Spalte einzutragen.



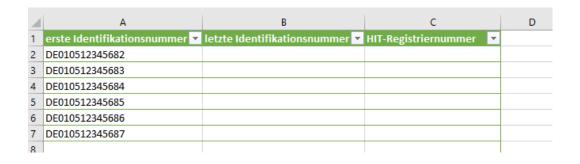
Wichtig ist das richtige Format:

- Zwei <u>Groß</u>buchstaben (z.B. DE bei deutschen Tieren)
- gefolgt von der individuellen Nummer
- keine Leertaste oder ähnliches

In der Spalte "letzte Identifikationsnummer" kann man die letzte, also aktuell gültige Ersatzohrmarke eintragen, die ein Tier nach Verlust der vorherigen erhalten hat. Das ist aber auch direkt in ELAN möglich. Diese Spalte ist für die erste Antragstellung zunächst irrelevant. Sie ist nur für Ersatzohrmarken gedacht, die ein Tier nach dieser Antragstellung erhält. Hier kommen dann gegebenenfalls Nummern von Ersatzohrmarken herein, die das entsprechende Tier auf der linken Seite bekommen hat.

In die dritte Spalte lässt sich die HIT-Registriernummer des tierhaltenden Betriebs eintragen. Auch diese Eintragung kann man in ELAN vornehmen. Dort lässt sich auch eine Nummer für beliebig viele vorausgewählte Tiere gleichzeitig eintragen.

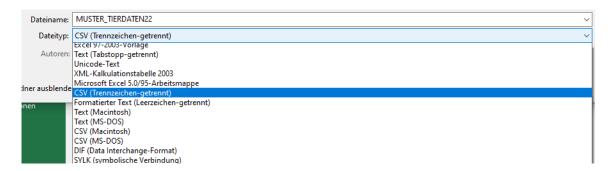
Sowohl die Spalte "letzte Identifikationsnummer" als auch "HIT-Registriernummer" müssen also nicht ausgefüllt sein, damit die Datei in ELAN hochgeladen werden kann. Nach der Eintragung aller Tiere für den Antrag sieht die Datei dann ähnlich wie hier aus:



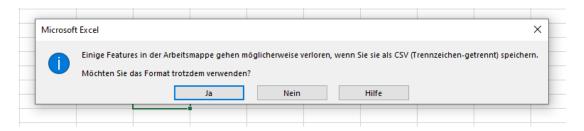
Nun muss die Datei noch im passenden Format (.csv) abgespeichert werden.

3. Abspeichern als .csv Datei

Für das Abspeichern als csv-Datei können Sie unter "Datei" → "Speichern unter" gehen und dort im Speicherdialog den Dateityp "CSV (Trennzeichen-getrennt)" auswählen. Legen Sie dann noch Dateiname und Speicherort fest und speichern Sie.



Die dann eventuell folgende Fehlermeldung können Sie mit "Ja" bestätigen.



Nun haben Sie eine csv-Datei mit ihren Ohrmarkennummern, die Sie im ELAN-Programm hochladen können.

Option 2: Daten von einem Auslesegerät oder Programm vorhanden

Sofern Sie Ohrmarkennummern über ein digitales Auslesegerät oder Programm erfasst haben, liegt Ihnen möglicherweise eine Datei mit den Nummern schon im csv-Format vor. Diese könnte beim Öffnen mit einem Tabellenkalkulationsprogramm (z.B. Excel) wie folgt aussehen:

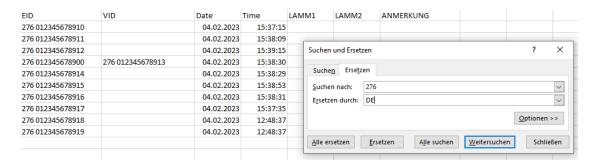
4	Α	В	С	D	E	F
1	EID	VID	Date	Time	LAMM1	LAMM2
2	276 012345678910		04.02.2023	15:37:15		
3	276 012345678911		04.02.2023	15:38:09		
1	276 012345678912		04.02.2023	15:39:15		
5	276 012345678900	276 012345678913	04.02.2023	15:38:30		
5	276 012345678914		04.02.2023	15:38:29		
7	276 012345678915		04.02.2023	15:38:53		
3	276 012345678916		04.02.2023	15:38:31		
9	276 012345678917		04.02.2023	15:37:35		
0	276 012345678918		04.02.2023	12:48:37	1	
1	276 012345678919		04.02.2023	12:48:37	3	
2						

Ohne kleine Änderungen kann das ELAN-Programm diese Ohrmarkennummern nicht erkennen. Hier muss auch wieder die korrekte Form der Nummern hergestellt werden.

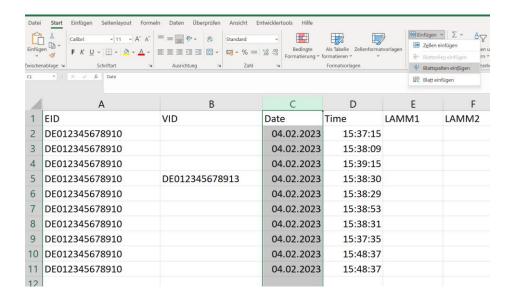
Das heißt:

- 2 Großbuchstaben → anstatt des Ländercodes 276 für Deutschland in DE ändern
 - o Die Zuordnung der Ländercodes entspricht der ISO-Norm 3166
- Dann die folgenden Zahlen
 - o Keine Leertaste in der Nummer

Für die Änderung bietet sich die Funktion "Suchen und ersetzen" in Excel an.



Danach muss die dritte Spalte geändert werden, denn diese wird von ELAN als HIT-Registriernummer gelesen. Am einfachsten ist es, einfach eine neue Spalte einzufügen. Dafür markiert man zunächst die Spalte C (Klick auf den Buchstaben über der Spalte), bevor man die Tastenkombination "Strg" und "+" drückt. Alternativ kann man auch die Funktion über die Menüleiste nutzen.



Die neue Spalte kann man nun entweder leer lassen – dann kann man im ELAN-Programm die HIT-Registriernummer eintragen – oder mit der HIT-Registriernummer füllen.

	А	В	С	D	
1	EID	VID	neue Spalte> leer oder HIT-Nr.	Date	Time
2	DE012345678910			04.02.2023	1!
3	DE012345678910			04.02.2023	1!
4	DE012345678910			04.02.2023	1!
5	DE012345678910	DE012345678913		04.02.2023	1!
6	DE012345678910			04.02.2023	1!
7	DE012345678910		276052234567890	04.02.2023	1!
8	DE012345678910		276052234567890	04.02.2023	1!
9	DE012345678910		276052234567890	04.02.2023	1!
10	DE012345678910		276052234567890	04.02.2023	1!
11	DE012345678910		276052234567890	04.02.2023	1!
12					

Nach diesen Änderungen kann die Datei ebenfalls für das Hochladen in ELAN genutzt werden.

WICHTIG:

Es muss darauf geachtet werden, dass spätestens beim Antrag nur die Tiere in der Liste belassen werden, die auch die Fördervoraussetzungen erfüllen.